



فهم الاختبارات القياسية التي تجرى على المستوى المحلي وعلى مستوى الولاية

ما هي الاختبارات القياسية الضرورية للطلاب في ولاية Georgia؟

في ولاية Georgia، إذا كان لديك طفل في المدرسة الابتدائية أو الإعدادية أو المدرسة الثانوية، فسيُطلب منه/منها خوض الاختبارات القياسية والمحلية. فبموجب ما ينص عليه قانون التعليم الابتدائي والثانوي (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))، يخضع جميع الطلاب ابتداءً من الصف الأول وصولاً إلى الصف الثامن لاختبار الكفاءة محكي المرجع (Criterion-Referenced Competency Test (CRCT)). يرجى ملاحظة أنه لن يتم تقييم الصف الأول والثاني في الفترة من 2012 إلى 2013 نظراً لوجود معوقات مالية. يخضع جميع الطلاب في نفس مستوى الصف إلى اختبار الكفاءة محكي المرجع (CRCT)، ويعتمد هذا الاختبار على المحتوى الذي قرره الولاية لمستوى الصف هذا.

أما بالنسبة للمواد الإحدى عشرة المقررة في المرحلة الثانوية، يخضع الطلاب لاختبارات التقييم النهائي للمواد ((End of Course Tests (EOCTs)) أو EOCTs. وتعتمد هذه الاختبارات على المحتوى المطلوب لمواد دراسية معينة مثل الرياضيات 1 و 2 والجبر وفقاً لمعايير الأداء بولاية Georgia Georgia Performance Standards (GPS) أو هندسة معايير الأداء بولاية Georgia، أو معايير الأداء الأساسية المشتركة بولاية Georgia Georgia (Common Core Georgia Performance Standards (CCGPS)) لإحداثيات الجبر؛ الدراسات الاجتماعية وتاريخ الولايات المتحدة وعلم الاقتصاد/الأعمال التجارية/المشروعات الحرة؛ العلوم والبيولوجيا والعلوم الفيزيائية؛ وفنون اللغة؛ والأدب والتأليف والأدب الأمريكي والتأليف في الصف التاسع.

هل تطلب ولاية Georgia خوض اختبارات أخرى بخلاف ما يطلبه قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA)؟

تطلب غالبية الولايات طلابها بخوض اختبارات إضافية بخلاف متطلبات قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA). وكذلك في ولاية Georgia، يخضع الطلاب للاختبارات التالية:

- مخزون تنمية المهارات برياض الأطفال بولاية Georgia ((Georgia Kindergarten Inventory of Developing Skills (GKIDS))
- تقييم الكتابة بولاية Georgia ((Georgia Writing Assessment)) (للصفوف 3 و 5 و 8)
- اختبار الكتابة في المرحلة الثانوية بولاية Georgia ((Georgia High School Writing Test (GHSWT))

قد يخضع الطلاب للاختبارات التالية أيضاً على حسب احتياجاتهم الفردية:

- الاختبار التمهيدي للكفاءة الدراسية: (PSAT) في الصف العاشر؛ واختبارياً في الصف الحادي عشر
- اختبارات الالتحاق المتقدمة: مموله جزئياً من قبل الولاية
- اختبارات تقييم إتقان اللغة الإنجليزية السنوي (ACCESS for ELLs) لدارسي اللغة الإنجليزية (أو الاختبارات البديلة لتقييم إتقان اللغة الإنجليزية السنوي (ACCESS for ELLs) يستخدم لتقييم مستوى إجادة اللغة الإنجليزية. يستخدم أيضاً لتحليل نقاط قوة الطالب وتحديد مستواه/إقصائه للحصول على خدمات برنامج تعليم الإنجليزية للناطقين بلغات أخرى (English for Speakers of Other Languages (ESOL)).

قد يخضع الطلاب أصحاب الإعاقات المعرفية الخطرة لاختبارات بديلة بدلاً من الاختبارات المطلوبة بموجب قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA). في ولاية Georgia، قد تتضمن هذه الاختبارات التقييم البديل بولاية Georgia ((Georgia Alternative Assessment (GAA)) ويجب أن يكون التقييم البديل بولاية Georgia مدرجاً بالبرنامج التربوي الفردي ((Individual Education Program (IEP)) للطلاب.

قد تطلب بعض المناطق التعليمية المحلية المزيد من الاختبارات بخلاف الاختبارات التي يتم إجراؤها على مستوى الولاية. على سبيل المثال، ربما تطلب المناطق التعليمية المحلية اختبارات إضافية في محتوى مجالات المواد الدراسية أو الكتابة.

ماذا تعني درجات اختبار الكفاءة محكي المرجع (CRCT) ودرجات الاختبارات القياسية الأخرى؟

في ولاية Georgia، لا تقرر درجات اختبار الكفاءة محكي المرجع (CRCT) ما إذا كان الطالب سينتقل إلى الصف التالي أو سيظل في الصف 4 و 6 و 7 أما في الصفوف 3 و 5 و 8، فيتوقف انتقال الطالب إلى الصف التالي على درجاته في اختبار الكفاءة محكي المرجع. (CRCT) ويمكن للطلاب الذين حصلوا على درجة منخفضة في أي اختبار قياسي، الحصول على قدر إضافي من التعليم وإعادة خوض الاختبار.

ما هو المطلوب للتخرج من المدرسة الثانوية؟

في أبريل 2011، تم اعتماد الخطة الانتقالية للتقييم في المرحلة الثانوية ((Secondary Assessment Transition Plan)) من قبل مجلس التعليم بالولاية. تتضمن هذه الخطة الإنهاء التدريجي لاختبار التخرج من المدرسة الثانوية بولاية Georgia ((GHSGT)) فضلاً عن زيادة قيمة اختبارات التقييم النهائي للمواد (EOCT) في الدرجة الإجمالية لجميع المواد في هذا الصف. وقد تشمل التغييرات المعينة في هذه الخطة ما يلي:

بالنسبة للطلاب المسجلين في الصف التاسع للمرة الأولى في تاريخ يوليو 2011 أو بعده:

- لم يعد اختبار التخرج من المدارس الثانوية بولاية Georgia ((GHSGT)) لازماً للحصول على شهادة المرحلة الثانوية. ومن ثم، لن يخضع هؤلاء الطلاب لاختبار GHSGT ولن يُطلب منهم ذلك.
- سيتعين على هؤلاء الطلاب النجاح في جميع المواد الدراسية. وستشكل قيمة كل مادة في اختبار التقييم النهائي للمواد 20% (EOCT) من الدرجة النهائية لجميع المواد.



- لا يزال يتعين على هؤلاء الطلاب الحصول على درجة النجاح في اختبار الكتابة في المرحلة الثانوية بولاية Georgia (GHSWT).

بالنسبة للطلاب المسجلين في الصف التاسع للمرة الأولى في الفترة ما بين 1 يوليو 2008 و 30 يونيو 2011:

- حتى يحصل الطالب على شهادة المرحلة الثانوية، يمكن الوفاء بمتطلبات الاختبارات إذا نجح الطالب في أحد اختبائي التقييم النهائي للمواد (EOCTs) في كل مجال للمحتوى (فنون اللغة والرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية) أو إذا نجح الطالب في الاختبار الخاص بنفس مجال المحتوى في اختبار التخرج من المدارس الثانوية بولاية Georgia (GHSWT).
- بالنسبة لهؤلاء الطلاب، ستتشكل قيمة كل مادة في اختبار التقييم النهائي للمواد 15% (EOCT) من الدرجة النهائية لجميع المواد.
- إذا تعذر على الطالب النجاح في أي من مجالات المحتوى في اختبار التقييم النهائي للمواد (EOCT)، فيجوز له أو لها خوض اختبار التخرج من المدارس الثانوية بولاية Georgia (GHSWT) بدلاً من ذلك.
- لا يزال يتعين على هؤلاء الطلاب الحصول على درجة النجاح في اختبار الكتابة في المرحلة الثانوية بولاية Georgia (GHSWT).

طفلي لديه برنامج IEP، فهل يتعين عليه/عليها خوض تلك الاختبارات؟

نعم، ينص قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA) على أنه، "يتم تضمين جميع الأطفال المعاقين في جميع التقييمات العامة التي تجرى على مستوى المنطقة التعليمية وعلى مستوى الولاية... مع تقديم التسهيلات المناسبة، عند الضرورة ووفقاً لما هو مذكور في برنامج التربوي الفردي IEP الخاص بكل طالب منهم". يقدم الاختبار السنوي معلومات قيمة لفرق برنامج IEP من شأنها مساعدتهم في اتخاذ قرارات فيما يتعلق بالبرامج التعليمية والمستوى الدراسي لأطفالهم. يمكن لهذه الاختبارات تحديد نقاط القوى والضعف مما يساعد المعلمين في وضع دروس تضمن تلبية جميع الطلاب للمعايير الخاصة بالولاية أو التفوق عليها.

طفلي لديه برنامج IEP، فماذا يحدث لو رسب في CRCT؟

ينص كل من قانون الولاية ولوائح مجلس التعليم بالولاية على أنه "يجب" إعادة اختبار لكل طالب في الصفوف 3 و 5 و 8، إذا لم يف بمعايير الولاية الخاصة بـ CRCT. ويتوقف قرار ما إذا كان طفلك سينتقل إلى الصف التالي أم سيظل في نفس الصف على نجاحه أو رسوبه في CRCT.

هل يمكن لطفلي التخرج بدون اجتياز جميع اختبارات التخرج المطلوبة؟

قد يتأهل الطلاب الذين لم يجتازوا جميع الاختبارات المطلوبة ولكنهم استوفوا جميع متطلبات التخرج الأخرى، للحصول على شهادة المرحلة الثانوية أو شهادة تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. كما يحق لأي طالب لديه برنامج IEP الاستمرار في الحصول على الخدمات التعليمية من المنطقة التعليمية الخاصة به/بها حتى يبلغ سن 22 عاماً أو حتى يحصل على شهادة المرحلة الثانوية العادية. يجوز لأي طالب أو بالغ تكرر خوض اختبار التخرج من المرحلة الثانوية عدة مرات حسب الحاجة حتى يحصل على شهادة المرحلة الثانوية. ويجب على الطلاب الراغبين في إعادة الاختبار بالاتصال بالمدرسة الثانوية المحلية لديهم قبل تاريخ إدارة الاختبار بفترة معقولة.

ما التسهيلات المسموح بها في الاختبارات القياسية؟

في ولاية Georgia، توجد ثلاث فئات من الطلاب المؤهلين للحصول على التسهيلات:

1. طلاب لديهم برنامج IEP
2. طلاب لديهم خطة بموجب الفقرة رقم 504 من القانون، و
3. دارسو اللغة الإنجليزية الذين لديهم خطة مشاركة في الاختبار (Test Participation Plan (TPP)).

يجب أن تكون التسهيلات المسموح بها:

1. مستندة إلى احتياجات الطالب.
2. مبررة وموثقة ضمن برنامج IEP أو الخطة رقم 504.
3. متوافقة مع التعليم اليومي وجزءاً منه.
4. مصممة لدعم استقلال الطالب.
5. معتمدة ومدرجة ضمن دليل تقييم الطلاب بولاية Georgia (Georgia Student Assessment Handbook).

مصادر الحصول على المزيد من المعلومات:

هيئة دعم أولياء الأمور في ولاية Georgia (Parent to Parent of Georgia)

800-229-2038 أو 770 451-5484

www.p2ppga.org

وزارة التعليم لولاية Georgia قسم خدمات الدعم وخدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

(Georgia Department of Education, Divisions for Special Education Services and Supports),

(Special Education) 800-311-3627 أو 404 656-3963 واطلب تحويلك إلى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx

مصادر إضافية: اتصل بمدير تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Education Director) لمعرفة نظام المدرسة الخاصة بك.